



# సంకీర్ణమైన వెల్ గ్లోబుల్ పత్రాలు.

அன்றை அவசரங்கிட பூசைக்கரணம்.

డెం. 8,031 — 1934 ల్లో పెలివాడి అంగ 9 లెని దీనిల్లు జిక్కాడు.

## **Part IV.— හතුරවෙනි කාණ්ඩය.**

ଅନ୍ତର୍ଭୂତେ ଦୁଇମି ଲକ୍ଷଣି ମ ହୋ ଲେଖିଥିଲେ ଏଥାକୁ ଦୁଇପାଇମି.

මුදල සිල්‍යාලී නො. 12,876. ගම්-සකු, මුවකාඩ, මූරු කඩවන්සහර.

கண.	தூஷிலி கால்.	அதிகாரிகளுக்கு வழங்கப்படும் மதுவு	அந்தாக வழங்கப்படும் மதுவு	மதுவு, அ.ர.ப. தில., ர.ப.
13	பலியுன்னு ..	—	பொருள்கால ஆடி இழிலில் ..	0 0 6.16 —*
14	சுவாஸ்திரங்களைக்கொடுத்து வழங்கு ..	—	ஏற்று ..	0 0 4 —*
15	பிள்ளைகளுக்கு வழங்கப்படும் மதுவு ..	—	உருவெட்டிக்கால காலடி உடைய கோவை வழங்க ஆடி இழிலில் ..	0 0 4.83 —*
16	விடிப்பனம் கண., 266 ஦ர்வா காலை	—	கைவீசி கை இழிலில் ..	0 0 1.40 —*
11B	திலைகாலங்களிலிருந்து விடிப்பனம் கண., 139க்கு வழங்க	—	கைவீசி செய்யுப் பிழித்தி செய்ய கூடுதல் ..	0 2 34.55 —*

ଶ୍ରୀଲେ କିଣିଙ୍ଗମେ ହା. 13,244. ଯେ—ହାଦିଲିଖ ଦୟାତ୍, ମାନୁର କବିତାଜ୍ସକର.

1 . കുറ്റനാട്ടൻ .. നൂറിലെ പട്ടം ദിവസിലേക്ക് വരുന്ന .. 0 0 14 110

ଶ୍ରୀଲ୍ କିତ୍ତିଯାତ୍ମି ୧୩. A 76. ଗଠ—ଦୁନ୍ତଦେଖିଯ, ପ୍ରେସ୍‌ରେ ବିପତ୍ତି.

1	මගඩඩින්ජරකුලුර නො,හොඟ	—	.. ඇලට වෙනසකරපු බිම .. 0 3 12 —†
2	මගඩඩින්ජයබල්ල	..	.. වැවට වෙනසකරපු බිම .. 0 2 9 —†
3	ඡම	..	.. පාරට වෙනසකරපු බිම .. 0 0 9 —†
4	ඡම	..	.. ඇලට වෙනසකරපු බිම .. 0 2 4 —†
5	ක්විල්ලිදායාවන්දර නො,හොඟ	—	.. පාරට වෙනසකරපු බිම .. 0 1 20 —†
	මගඩඩින්ජර		
6	මගඩඩින්ජරකාංඩල්ල	..	.. ඇලට වෙනසකරපු බිම .. 0 1 30 —†
7	ක්විල්ලිදායාවඛදනිය	..	.. පාරට වෙනසකරපු බිම .. 0 0 15 —†

ଓଲିଙ୍ଗ କଣ୍ଠରେଣ୍ଟ ନା. A. 77. ଗମ—ବିଦୀଷର ଦିନର, ପାଇଁବେଳେବିପତ୍ରର.

1 එකු සඩලුව .. — .. කුමිර .. 0 1 6 —\*

2 ඇශ්චිදරමත්ත .. — .. ඇශ්චිට මහිකරම තිම .. 0 0 6 —†

**Badulla No. 139.**—දාව දියුල් ආණුවේලි එළඟනු උපක උපන්හැස් සිසින් මෙමි පහක සඳයන්ටෙන ආණුව පත්‍රක ඉවත් ආණුවේලි තීයෙකුගතවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 කුටු මැයි මස ගිවෙන දිකුවු බඳු පෙරවරු 10.30 ට බඳුත කිවිලියෙන්දී වෙත් දේශීකර තිබූ නේව යො ගිරු මිකර දෙන්න්ට තොගෙන් වෙත අන්දවතින් තීවුදුකරන්ට යොගෙනවා ඇති. උව දියුල් මිල් පළාතේ රැකියා උපන්හැස් උපන්හැස් වෙති 11 ක්.

F. V. P. අන්තිම ශේෂ සිංහලමේ තො. 112 ගම—සරිඩිය පළු, හ රිඳුපෙ, පෙරෙරලේ මධ්‍ය පාරි.

අධිතිකම්පියන්තු—ආචාර්ව,

கொ... ஓமிலி ஹன்.		ஒட்டுமிகாரயா.	அங்குலம்.	மக்க, அ.ரு. ப. சிறே, ரை.
11H	கூவாவேசிவின்சு..	மலைப்பு வின்சு	.. பகுபு	.. 5 0 13 175
F. V. P.	அங்குலம் கூடி சிதியாலே கொ. 29.	யோ—யிலிக் பலு; கீல்பலாலுகையிலே கூவாவேசிவின்சு.		
	அதிகமாக வின்சு—ஒன்றுமிகு கூடி வின்சு கூவாவேசிவின்சு.			
56P	ஒந்தெட்டுவின்சு	.. — .. அழிரடி 15க வின்சு வீசு பிலி, நினி 1 3 14 920		
67Fl	ஒந்தெட்டுவின்சு	.. — .. அழிரடி .. 0 0 1 920		
F. V. P.	அங்குலம் கூடி சிதியாலே கொ. 103.	யோ—டிலிக் பலு; கூவாவேசிவின்சு; கூவாவேசிவின்சு.		
	அதிகமாக வின்சு—கூவாவேசிவின்சு அ. மீ. பீ. கேட்கு கூவாவேசிவின்சு.			
10H	காவைலீலீஷுவிர்	— .. கூவாவேசிவின்சு 20க பரந்தி, அழிரடி 0 1 0 310		
10F	காவைலீலீஷுவிர்	— .. கூவாவேசிவின்சு 25க பரந்தி கூவாவேசிவின்சு 25க பரந்தி மீண்டும்		
		.. வின்சு, அழிரடி 2 கூடி 25க பரந்தி 0 1 16 120		
		கூவாவேசிவின்சு 2க, பொல்கூடி 3க வின்சு கூவாவேசிவின்சு 2க, பொல்கூடி 3க வின்சு வின்சு வின்சு வின்சு		

1	දධිකරීලුගයවත්කා..	සම්බන්ධීමේ එදිනිකියදුව්, ශේ	වයෝ, ගපාලයෙහි 30ක, කොන්, මූරුකා, 1	0	7	36
	බඩාගැනීම්		අදාළීමෙන්ද තිබේ, වයස ආරුදු 1			
2	එම්	..	සිට ගෙව ගේ, නවද මේ ඉවෙන්ති ගො			
		—	සපාල වට්ට යය පැලෙන තිබේ			
2	එම්	..	ලේන්, ඇලුව තිහුරු කර තිබේ	..	0	29

P. P. මුදල සම් කිහිපයේ නො. 2,590.	මත—ක්‍රිජක පලු, ක්‍රිජකල වැදිරටකෝරල් ලොඳේල්.
5	අධිකාරෙලවලටත් සහ අධිකාරෙලවල කිහිරු ලෙවිනි සේන .. .. 3 1 26 40 ඉදුකුපිටිය යුතුපිට ලෙවිනි
6A	බෙලුවලුවටත් .. .. සේන, පාරට තුනුරුකාර නිකීම් .. 0 0 25 —4
6B	බෙලුවලුවටත් හා, අධිකාරෙලවල කිහිරු ලෙවිනි සේන .. .. 1 1 38 40 යොදා ඉදුකුපිටිය යුතුපිට ලෙවිනි

P. P. මුදල හේ සිනියම් කො. 2,592. තම—වැල්වාය පළාත්, වැල්වායකෝරල් යහිතවිකුටුව.

ଦୁଇବି କୁଟିଲା ରାତି ପାଇଁ କୁରା କୋଡ଼ି ଦିଲ୍‌ଲାଗି ଆ ଅନ୍ଧାଳେ ଶେଷକ ରଜନୀଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କୁ ହେଲା, ଶେଷକ କିମ୍ବା ଯକ୍ଷର ଶରୀରରେ ଥାମିଲେଖିଲା, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ස. ම. කුත්ත,  
ඉඩම් පිළිබඳ ගකුමෙන් උග්‍රතාවයේ වම්හා.

Ratnapura No. 46.—සබරකු දියාවලි රජ්‍යනැසුර ඒපුත්ත උපන්තිය උපන්තිය විසින් මෙහි පෙනෙ දැනගත්වේ ආකෘති. සහ්යක ඉම්මු ආකෘති නියෝගීවල පිකුරයට විඩු 1934 ක්‍රියා අප්‍රේල් මධ්‍ය 24 වෙනි දිනටු අයරුවූ, දාරාවරු 10.30 ට රත්න පුර ක්‍රිවේලියිඩ් දි වෙත ගැනීමෙක් තිකුණුවට හෝ තිරිතුවරු දෙනු ලැබේ, මෙහි අන්දමින් හින්දුකරණයට යෙදා නම් ඇතුළු.

മീല് സിനിയറ്റി റഹാ. A 8. കമ—കുട്ടല, ഒക്കെരുപ്പണംകുർക്കൽ. അടിത്തകളിന്റെ—അങ്ങും

ಕೆಂ.	ಅವಿಳಿತ ಖರ.	ಉಲ್ಲೇಖಿತ ಖರಗೂ.	ಅಷ್ಟದಿನ.	ಉತ್ತರ, ಅ. ರ್ಯ. ಪ. ತಿಪ್ಪ, ರೇ.
1	ಕ್ಷಮಿತ್ವದೇಶನ	ಅರ್. ಲೆ. ಮಡಿಕೆಲ್ಲಿಕ ಸಿಂಹಾಸನ ..	ಒಂಟಣಿ ..	0 3 29 36
2	ಕ್ಷಮಿತ್ವದೇಶನವಿಷಯ ..	ಅರ್. ಲೆ. ಮಡಿಕೆಲ್ಲಿಕ ಸಿಂಹಾಸನ ವಿಸ್ತಿತ ಅಂಶ ..	ಒಂಟಣಿ ದೇಹಕವಿಂತಿ, ವ	0 2 11 40
3	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ ಧರಿಕಾರ	ಲೆ. ಅಷ್ಟದಿನಿಕ, ತಿ. ವಿಸ್ತಿತ ಅಂಶವಿಷಯ ಉಲ್ಲೇಖ ವ್ಯವಹಾರ	ಒಂಟಣಿ ವಿಷಯ ..	0 0 27 41
4	ಕ್ಷಮಿತ್ವದೇಶನ	ಲೆ. ಅಷ್ಟದಿನಿಕ, ತಿ. ವಿಸ್ತಿತ ಅಂಶವಿಷಯ ಉಲ್ಲೇಖ	ಒಂಟಣಿ ..	3 3 5 43.50
5	ಕ್ಷಮಿತ್ವದೇಶನವಿಷಯ ನೊಂದಾಯಿತ್ವದಿಂದಾಗಿ ವಿಷಯ	ಲೆ. ಅಷ್ಟದಿನಿಕ, ತಿ. ವಿಸ್ತಿತ ಅಂಶವಿಷಯ ಉಲ್ಲೇಖ	ಒಂಟಣಿ 4-ರುಕ್ತಿ, ವ	0 1 13 43.50
6	ಕ್ಷಮಿತ್ವದೇಶನ	—	ಒಂಟಣಿ ..	0 2 0 —*
7	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ	ಲೆ. ಅ. ಅ. ಪ. ಮಂತ್ರಿಷಿಕಾರ ..	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ ..	2 3 5 48
8	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ	—	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ ..	0 0 30 —†
9	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ	ಲೆ. ಅ. ಅ. ಪ. ಮಂತ್ರಿಷಿಕಾರ ..	ಅಂತರಾಜಾತ್ವ ..	3 3 0 46

ବିଜ୍ଞାନ ପରିଚୟ ୧୦

සුදු සංඛ්‍යාල නො. A 9.						
1	පිවිසෙන ..	ඡ්‍රැම්. දුටිපිසිලෝගි	..	ඉහතුලුව ..	4	3 23
2	බැඳීසෙනව්ව නො. ජ්. මිංහසාම් විසින් ආණුවෙන් එල්ල: කොඩ, පුවක, කො	එස්. මිංහසාම්	..	වුවකුලුව 0	0	23

F. V. P. ഫുംക്ഷിലെ ഒരു സീറ്റിനുമേൽ നോ. 3. ഒമ്മ—കാര്യാലയം, അഭക്കലൻ കേരള.

F 1J	கூட்டுறவுகள்	..	யிர்வெஷ்டங்கள் அதிகமாகவே தீவிரமாக நிலை நிறுத்துவது	0	1	34	160
F 1J1	இல	..	இல அல்லது ஒரே நிலை நிறுத்துவது	0	1	34	160
H 1A1	கால்வாய்களுக்கே	..	கால்வாய்களுக்கே நிலை நிறுத்துவது	0	0	21	60
H 1A2	இல	..	இல அல்லது ஒரே நிலை நிறுத்துவது	0	0	38	160
				0	0	16	60

F. V. P. පෙන්මිම හමු දිනියේම් නො 21 ගැඹු—ඉංග්‍රීස් ස්විච්ස්ටරුයේ

3P നൊറയല്ലവും .. നൊരയല്ലവും അക്കിക്കാരഡിക് പിക്സ് ആരിട്ടേക്കുന്നവാലി 0 1 17 450

E. V. P. ගණනීම් හෙතුවේ මිනින්දෝ 91 නො-ඩැක්ස් ප්‍රධාන්‍යාලියේ

2M അക്കെഡേജ്ഞാലൈറ്റിനി	.. കെ. കീരികെൻ ഷയ ടെൻ. സ്റ്റുഡി പിസ്റ്റ് ഫണ്ട് കമ്പിൾ	.. 1 1 17	75
2N അക്കെഡൈറ്റിനി	.. കെ. റെഫർഡ് ഷയ ബവ്വൻ അട പിസ്റ്റ് ഫണ്ട് ഒപ്പ് ഫോറോനൈറ്റ് നിബേഖ വിലിക്കാസ്റ്റ്	.. 0 0 21	75

වි. ප්‍රේ. ම්. මි. මේල් සිතිජාති ගොනු: 440 මෙම-සාම්ප්‍රදාය කොට්ඨාසයෙහි

38. പി.പി.സി.സെറ്റ്. എ. കുമാർ. മുരളി. കുമാർ. 440. തൃക്കാക്കര, കുലക്കുന്നൂർ.

\* ප්‍රධාන ශ්‍රී ස්කෑලර් නීතිමය විභාගිරුව-වි විභාගිමය මෙහෙයු

† අභිජන වෙශ්‍යකර තීව්‍යතා විභින්‍යර, ව. විකින්‍යලට නොවේ.

පැලමිය යුතුවේ :— ගොඩීමර 440 දරණ සිංහල ගොඩීමර 38 දරණ තිමිකාවිය, එය ඉල්පුලිකාරයාට වෙනසක්ද පියාවේ නිවැරදි, මෙටෙම තිමිකාවන යුතුවේ.

එම් 1934 කුටු පෙබරව, රී මහ වෛවහි දින කොළඹ ඇඟලි  
මියිනිල මත්තාමිස්සියේ දින තුළ පෙන්වයි. මියිනිල

కి. లి. లుచ్,  
ఎవరి లికిలిం కొలియార్డ్స్ టోమాపాట్ విట్ల

ଦେବତା ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କିମେ ଶ୍ରୀନାଥ.

(ମେହିମ ପ୍ରକାଶନୀଙ୍କ ବ୍ୟାକିତକାଳୀ ପତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ) 1934 ରେ ଜ୍ଞାନ. ଲ. ହରାଚନ୍ଦ୍ର ଦ୍ୱାରୀ ପରିବହଣ

මෙහි පහත වියකර සඳහන් ඉවශ්‍යත්වය ඇසකර 10-50 දක්වා, වියාලකම අංශී නිලධාරීවලට තුළුවූපත් වයඹි පළාතේ ආක්‍රිති දියාපතිනුම, විසින් ඉඩිත කාවිල්ධියකදී කාපාන්වට සැබුවෙන බව විසින් දැනුවාදෙන්ව සෙදනා ඇතුළු. එක් තුළු කාවිල්ධිය ප්‍රමිත දැනුවාදෙන් ඉඩිතවලට ඉලුවූපත් ලිඛිතාට පැප් එවත්තු ලැබේ. ගුරුණුගල කාවිල්ධියෙන් හෝ රැකාපුලි යට්ටෝවියේ ජ්‍යෙෂ්ඨ කාන්ත්‍යාච්‍යාරුවෙන් විසින් එම කාන්ත්‍යාච්‍යාරු විට් නිශ්චිත කාලයතුල ඉහාත් අදහන් මුද්‍රාවෙන් සැබුවා වාර්ෂික විශාල තැනක් නිර්මාණය කළ ඇති.

4. ඔහු දුන්තිම සටනේ කෝරෝන්සාලුද දූලුම්කරුවන්ට ගැනව ගෙයෙහි බිමිකමිට දැනව රුජා මත්තිල සහාය ඉදිරියේ පිළිබඳ ආයුර්ධනක වලුදුවූහාන් එම්පු එකී ආයුර්ධනයේ තිබූ සිංහ අස්ථි පාලනය කරනු ලැබේ. එකී ආයුර්ධන වලුදුවනාරු එකී ගෙනලද දුම්පි නාවිති චවනත් ගොන්දේසි අනුර මත්ති සහන යදහන උවත් ඇතුළත් අවසරපත්‍ර මට ඇක්කිමිඩ්ස්ට්‍රුක්ට් ගෙයෙහිවා, ඇසු : -

(i) අවසරපතු ලේ ආය හිසින මි අවසරපතු පිට කුමාර පැවත්වන අභිජිවිසිකම විසින් යො සෙසු වෙනසෙහි අන් දෙකින් අනුග්‍යකිරීම කැලීන ඒ සඳහා, වයිජි පලුගැනී ආණ්ඩුවිම දියා පැන්වුමෙන් න් අවසරය උබාගෙන මිය මෙන්නයි කරු නෙක නියම්වත් සහා කුටුෂුතියි. හවුද අවසර උබාගෙන ගෙන කරන එවු එක, නියම් විසින් මින්මිම ය යො ඇත්කිසි පැවත්වනු ඇති තුළයා මෙන්වන්නයි.

(ii) අවශ්‍ය පෙනු ලදේ ඇය විසින් අවශ්‍ය පැහැදිලි පකා වූ දෙමු සෑවීන් යුතු හිතියි. විෂින් සෑවීන් සඳහා අස්කරණයට රැකියා සිතු කළ ප්‍රාග්ධනවල් තිබුණා ගිරි.

(iii.) අවධරපත්‍ර ලක් අනු තිසින් පළමුවෙනින් තුන් ආවුරුදුනැලු ඉමඟන් සටහුපිටිසෙසින් දායෙන් නැහු ගොවයක්වන් එකිනෝයා ව වැඩිහි යුතුයි. රේගය දූවුරුදීද යුල ඉම් ඉවිත් ප්‍රමාණයෙන් සටහුපිටිසෙසින් හුවන් භාරුත් ගොවයක්වන් එකිනෝයා ව වැඩිහි යුතුයි. අවධරපත්‍ර ලක් අනු තුම් අවධරපත්‍ර මෙහි තියෙන් කාලයේ යුල ඉවිත් හියම ප්‍රමාණයක එකිනෝ ව වැඩිහි යුතුයි.

(iv.) ඉංග්‍රීසි නිශ්චල ලී දි කු ඉංග්‍රීසි වූරපාල් සේ හෙවත් කු තේම සදහා, සේ වූවල් බැඳීම යදය, ග, නීමට අවසර ලෙස ඇත්ත බලය තුළි. එකෙනු වෙතින් ප්‍රාග්ධනය ආක්‍රීම් දියාපැනිතුම් මාග් අවසරය නොමැත්ත ඉංග්‍රීසි තේමට පිට හෙබඳ, මට වූවල් බලයන් තුළි. එක් ආක්‍රීම් දියාපැනිතුම් වූවල් ප්‍රාග්ධනය වූවයෙන ඇත්ත මැතිවාසික හෙවල්ලක් ඇත්ත සේ කු තුළු ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රාග්ධනය දියාපැනියි.

(vi.) මෙහි දෙනලද ඉඩකිස් යම් කොටසක මාලව්, අලවල් හෝ වෙනත් කෘතීන්හිසක දයා ආකුටට මින්ම එම්බු විමර්ශනකින්ම් ප්‍රතිපාදන ලේඛිත හිමිත් උග් ගැනීම්පෙනු නොවූ සාර්ථක යුතුයි.

(vii). අවසරපතුන් බලපෑම්හා, කාලයනුල අවසරපතු ලක් ඇයගේ මරුදාය සිංහලීයින්හා මිශ්‍ර වෙෛනුවෙන් වයකි පොලාන් ආසුඩීම් දියු පත්‍රිතුම් තිබූ න් අවසරපතුයක අවසරපතුවාට විශ්වාස්‍යකළ සුඩායික් තම්, මැම් එය සුඩායි හැඳිය මකින්ට්‍රෝට ප්‍රවාහන ලක් ජාව බලය තේවී.

(viii.) සිංහල පෙනීම් එක් තුළ යොමු කිරීමේ මත වෘත්ත වේ. එය සැවැනුවෙන් මිනින්ද මරුණු යුතු නිවැම්වනු වේ.

(ix.) අවසර පත්‍රකාලීන කාලය අවසරයිට ඉවත් තැබූ හැටුවක් රුහුණුවක මියුණුවේ. එම් කරන්නේ නොයියම් දිජ්ජි මිත් ගැනවීම් වෙශ්‍යාකෘතිව නිස්සු පෙන්වනු ලබයි.

5. ඉතින් මිනා සුදුසුංග කළිනවරුට කඩා තැබෙනු ඇත්තේ ඉතින් අවකාශ විකෘතීන් ප්‍රවර්ධී එය මෙනෙහුරු කෙරුමෙම පිළිවා.

6. සෙසුරයන් ඉල්ලුම්කරුවන් හිසින අභ්‍යන්තරයකට රු. 3 බැංකින මැසුන් ගාස්ථ ඉඩම් කිවිල්වියෙන් තුළපත් තේරීම ආචකාවිය යුතුකි. ඉල්ලුම්කරුවෙන් සුදාවයක් සෙසු ප්‍රමාදයක නිසා, වයඹි පලුවන් අණුරුධි දියාපතින්හාට උවමානාත්මි අමතර මැතිලය කිරීමට කුදාවෙයා, තේ මි මිදිර අපසු දෙනු ලැබූ යොලුවේ. එඩු ඒ මැසුන් ගාස්ථ ඒ ඒ විශාල අවස්ථාවලදී අපසු දීම සෙසු නොදුම ප්‍රකාශනයනුදි යන්න යුතු ඉඩම් රෙඛම්බරිස් තුළපත් විසින් කරන තීරණය ඇවත්තා තීරණය වෙනුයේ.

වහි 1934ක්ටු ගෙබරව, රී මූල විවේක  
දින කොළඹයි.

సి. వి. బెవిజ్,  
గుంపితి కెక్కాలులు.

ଦେଇବ ନୀଳବିହାର ଦୁଆତିଲ୍ଲ ପିଷକର ।

ଉଦ୍‌ଧିତ ଦ୍ୱାରା ଅତି ଶୁରୁ ହାତ ଦିଲ୍ଲିକ୍ କୁଣ୍ଡି ଲିଖିବ ଲଙ୍ଘନପରମା ମୋରାତ୍ମାଦେଇ ନେଇବୁ ଏବଂ ବିଜନୀଯିର କୌରାଟ୍ଟ କାର୍ତ୍ତରାଜିଯା  
ତାକି ପିଣ୍ଡର କାର୍ତ୍ତରାଜିଯା ହାତେ ଦେଇ ଦୁଆତିଲ୍ଲ ପିଷକର 500 ଟଙ୍କା । ଏହି ଦୁଆତିଲ୍ଲ ପିଷକର  
କାର୍ତ୍ତରାଜିଯା ପିଣ୍ଡର କାର୍ତ୍ତରାଜିଯା ହାତେ ଦେଇ ଦୁଆତିଲ୍ଲ ପିଷକର ।

ବିଭିନ୍ନ ପାତା

କୁରାଣ୍-ଲେ-ମୁହମ୍ମଦଙ୍କରି ପାଇଁ 28 ମେତି ଯେତେବେଳେ ନବାବଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ଧୀରେ ଦେଖିଲାଗଲା ରେଖାକି କେତେବେଳେ ଆଜିକି ନବାବଙ୍କର ପାଇଁ ମିଥିକାଳି ଧାରାଗତ ଲୋକଙ୍କ ଧୀରେ ଦେଖିଲାଗଲା ଅଛି ।

ଆଜିମୁହଁ ଦିନରେ କୋଣାର୍କରେ କୋଣାର୍କରେ

ପିଲ୍ଲ 1876 କାହିଁ ଅପରେଟର୍ ହେଲାମିର ୩୯ଙ୍କ ଅଳ୍ପପର୍ବତୀଙ୍କ ଜନନେବଳି ଉପରେତିରେ ପ୍ରକାଶରୁଣ୍ଡ, ଆଣ୍ଟାର୍କିଟ କଠିନ୍ଦ୍ୟକୁଣ୍ଡ, ରହାଇ :—କୋଣାର୍କିଲ୍ଲିକ୍‌ରେ ଯା କୋଣାର୍କିଲ୍ଲିକ୍‌ରେ ତିନି ସେଇତିମାତ୍ର ପିଲ୍ଲିକ୍ ଭେଟି ପାହା ଧ୍ୟାନପରିବଳା ଦୂରିତି ପ୍ରକାଶରୁଣ୍ଡ ଅଳ୍ପପର୍ବତୀଙ୍କ ପିଲ୍ଲିକ୍ “ପିଲ୍ଲ 1876 କାହିଁ ଫୁଲିଲ ଲେବି, କୁଣ୍ଡିଲି ଅଳ୍ପପର୍ବତୀଙ୍କ” ଯାବେଳି କୁଣ୍ଡିଲି କରିବାକିମାତ୍ର ପାଂଥାର୍କିଲ୍ଲିକ୍ ପ୍ରକାଶରୁଣ୍ଡ ଦୂରିତି, ଅନ୍ତର୍ମଧ୍ୟପରିବଳାକିମାତ୍ର ହିଚିକିତ୍ସାର ତିରି ଅତିରିକ୍ତ ଲେବିତିରେ, ତେ ଦୂରିତି ନାହିଁ :—

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କେବୁ. A 97. ଗ୍ରାମ—ଓଡ଼ିଶା

குறிப்பு கோ. A. S. அமைச்சர்.					
கண.	ஒப்படி நம.	அன்றி.	அதிகார முனிசிபல் தலைவர்.	திடக் கு. ர. ஸ. ப.	
1	பின்னாலும் வேண்டும் என்றெனி வித்தி	.. வித்தி	முழுநிலை அ. ர. அப்பாய்கு	.. 0 1 18	
3	ஏதேனும் வித்தி	.. வித்தி	கொழுப்பு குடிகள் அ. தி. முழுக்கு	.. 0 0 0.6	
4	முக்காண்டுக்கு வித்தி	.. வித்தி	முழுநிலை அ. ர. அப்பாய்கு	.. 0 0 2.6	
					0 1 21.2

වසි 1934කුටු ජනවාරි මය 30වන්  
දින මූල්‍යාලී කුවිලේරියේදීය.

விலிலிதி. தி. ஜ்ரிவந்த,

වම් 1876න් තුළ අඩුරුදේද නොමිතර වෙන් ආසානු න් යෙන්වෙනි වැනි නීතියේ ප්‍රකාරයට, අනුමත කටයුත්තාකට, උගින් :— කිවිට පැහිටිවාන යෙට යුතුව පාරන් දුම්මිල පිශීම මෙන් මෙන් පැහැ යදාන් ඇතුම් ලබාදැකීම් යදායා තුළුකරණ පිශීම “වම් 1876න් ඉඩි ලබාදැකීම් ආසානු න්” නෑවෙනි ය, අවශ්‍ය කරන්නීමෙන් පාඨා එහිවල ප්‍රකාරයට උතුමාණ්‍ය වෘත්තීයෙන් සිංහාස්‍ය මට අනු ලැබීයියා, ඒ කුඩා මිති :—

കിട്ടിയതു ക്കൂ. A 96. യമോ—മുണ്ട് (ഉരക്കല).

ஏன்.	இல்லை	ஒன்று	ஒன்றிலைக்கிணைப்பு	இதை அ.ரூ.ப.
2	வேடின்கைகள் ..	இழுவிடம் சம பார் ..	(1) பி. சினிகளிடி, (2) பி. அவிஸ்டிள் ரஹிமா, (3) சம நடக்கிய பிரிவின் திடு சம பார் பிச்சாக்காரர்ஜெய் ரூபாக்காரர்ஜெய் .. ..	0 0 24.1
3	அது ..	பரண பால்வாங்கைய அடிக் கூடுதலாக சம பார் ..	.. ..	0 0 32.4
5	அது ..	குச் பால் திடு சம பெங்கு கூடுதல் விடு விடு உழுக்குமாடு, கூடுதலாக அதின் மீதில், சம அவிஸ்டிள் மீதில் பார் கொல்லங்கள் தீவி	0 0 1	

එංඩියු ඉඩිමු ඇසිනිකර යැඳීමේම ආ සැපුම් කෙළුහාව තිබෙන බව පොදුජනයාට දූහයැන්ම ඇදියා හෝගමයි වෙත්ත එසේ මිනු කර තිබෙන යැටියට මෙයින් දැනුම්මෙමි.

වම් 1934කුටු පෙබරවාරි මහ ගෝවනි දින  
ත්‍රිකූලාච්චිල කුවිලේලීයේදීය.

అ.కె. కే. వి. గుణవింగ్,  
క్లాసిఫిక్ రై లోను లింగ.

ପ୍ରାଚୀ ନଗନାୟିକା

භකාලුන්හාමි ගයල් අභාරය යරය නිඛෙන පුද්ගලික පාර වූ 1934 කටු එරෙහු මහ 1 එවින් දින සිංහර රට පදිඹා ගිහායානියෙහි පදනු වෙයා දැක්වා ලැබේ.

ප්‍ර. අංසු. වුවිජේස්,

କକ୍ଷାଲ୍ପି, ପେବରଲ୍, ୧୯୩୪.